



ORDINE DEGLI ARCHITETTI
PIANIFICATORI, PAESAGGISTI e CONSERVATORI
DELLA PROVINCIA DI VERONA

Protocollo Nº 27++

Data 26 SET. 2006

#### COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA

Ufficio tecnico - Unità LL.PP.

37069 - Via Garibaldi n. 24 - TEL. 045/6339110 FAX: 045/6339142 E-mail: <a href="mailto:ufficio.tecnico@comune.villafranca.vr.it">ufficio.tecnico@comune.villafranca.vr.it</a> - Web site: <a href="www.comune.villafranca.vr.it">www.comune.villafranca.vr.it</a>

Prot. 26080

Allegato B

# AVVISO PUBBLICO PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI TECNICI RELATIVI AD OPERE PUBBLICHE DEL COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA, DI IMPORTO INFERIORE A 100.000 EURO

Si rende noto che, ai sensi dell'articolo 91, secondo comma, del D.lgs n. 163/2006, questo Ente intende procedere all'affidamento dell'incarico di progettazione, direzione lavori, assistenza al collaudo o certificato di regolare esecuzione, coordinamento della sicurezza nelle fasi della progettazione ed esecuzione relativo alle opere elencate nel seguente quadro A, di importo inferiore ad Euro 100.000,00= invitando tutti i soggetti citati al comma 6 dell'art. 90 del D.lgs n. 163/2006 a presentare la propria domanda ed offerta complete della documentazione di rito, da presentarsi seguendo le modalità di seguito indicate.

## I - INTERVENTI, CATEGORIE/CLASSI DI ARTICOLAZIONE DELLE OPERE DA PROGETTARE

Gli interventi per i quali si vuole affidare l'incarico esterno di progettazione, D.L., coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione ecc., sono tratti dal programma triennale delle opere pubbliche 2006/2008 e sono riportati nel seguente quadro A ed indicati altrisì nello schema della domanda di partecipazione.

#### Quadro A. Elenco interventi

Nº	Interventi tratti dall'annualità 2006- 2007	Importo	Categorie	Importo
	(interventi tratti dal programma triennale)	presunto	classi	presunto
	Descrizione sintetica intervento	lavori	Servizi da	1 -
	Descrizione sintenca intervento	1	1	Affidamento
<u> </u>		€	affidare	€
1	Progettazione preliminare, definitiva,	468.000,00	VIb	87.500,00
	esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			ed IVA di
	la realizzazione del parco del Tione -			cui Euro
	primo lotto			23.497= per
				rimborso
				spese
2	Progettazione preliminare, definitiva,	360.000,00	VI b	60.040,00
	esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			ed IVA di
	realizzazione nuova intersezione a			cui Euro
	rotatoria in via Chiodo			16.113= per
				rimborso
				spese
3	Progettazione preliminaro deficitiva	142 000 00	T1_	
3		142.000,00	Ib	26.440,00
	esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa

		1	<u> </u>	
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			ed IVA di
	messa a norma mercato delle pesche			cui Euro
				7.116 = per
				rimborso
				spese
4	Progettazione preliminare, definitiva,		VIb	82.300,00
	esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			ed IVA di
	riqualificazione viale Europa e			cui Euro
	realizzazione pista ciclabile			22.014= per
				rimborso
				spese
5	Progettazione preliminare, definitiva,	407.400,00	VIb	68.500,00
	esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			ed IVA di
	realizzazione ciclabile Alpo Dossobuono			cui Euro
				18.383= per
				rimborso
				spese
6	Progettazione definitiva, esecutiva, D.L., e	1.332.239,00	VIb	91.895,75
	coordinamento della sicurezza in fase di			oltre cassa
	progettazione e D.L. per riqualificazione			ed IVA di
	via Quadrato			cui Euro
				24.825= per
				rimborso
				spese

Il programma è stato approvato con deliberazione del C. C. n. 24 del 23.03.06 e successive modifiche

# II - REQUISITI DI PARTECIPAZIONE, MODALITA' DI PRESENTAZIONE E DOCUMENTI DA ALLEGARE ALLA DOMANDA

#### Requisiti di partecipazione

- a. Possono presentare domanda di partecipazione:
  - I liberi professionisti singoli od associati nelle forme di cui alla legge 23 novembre 1939, n. 1815, e successive modificazioni, ivi compresi, con riferimento agli interventi inerenti il restauro e alla manutenzione di beni mobili e delle superfici decorate di beni architettonici, i soggetti con qualifica di restauratore di beni culturali ai sensi della vigente normativa, di cui al comma 1 lettera d) dell'art. 90 del D.Lgs 163/2006;
  - Le società di professionisti di cui al comma 1 lettera e) dell'art. 90 del D.Lgs 163/2006;
  - Le società di ingegneria di cui al comma 1 lettera f) dell'art. 90 del D.Lgs 163/2006 ;
  - I raggruppamenti temporanei costituiti da soggetti di cui ai punti precedenti, ai quali si applicano le disposizioni di cui all'articolo 37 del D.Lgs 163/2006, in quanto compatibili;
  - I consorzi stabili di al comma 1 lett. h) del D.Lgs 163/2006;
- **b.** i concorrenti devono aver svolto, nel quinquennio anteriore alla data di pubblicazione del presente avviso, servizi di cui all'art. 50 del DPR 554/1999 commissionati dagli enti di cui all'art. 3, comma 25, del D. Lgs. n.163/2006, relativi a lavori per un importo totale non inferiore a quello stimato dei lavori da progettare. I servizi di ingegneria valutabili sono quelli iniziati ed

- ultimati nel quinquennio antecedente la data di pubblicazione del bando, ovvero la parte di essi ultimata nello stesso periodo per il caso di servizi iniziati in epoca precedente.
- c. Il professionista deve essere abilitato all'esercizio delle attività previste dal D.Lgs. 494/96 e ss.mod. o potrà presentare domanda associato con altro professionista abilitato. In caso di associazione, società o raggruppamento, deve essere obbligatoriamente indicato, a pena di esclusione, l'incaricato dello svolgimento di tale attività, in possesso dei necessari requisiti.
- **d.** i partecipanti non devono trovarsi nelle condizioni previste dall'art. 51 co. 1 e 2 e dall'art. 52 del D.P.R. 554/1999

#### Modalità di presentazione e documenti da allegare alla domanda

Ogni soggetto interessato, potrà presentare domanda per una sola delle opere inserite nel quadro A.

Gli interessati possono presentare la domanda di affidamento, consegnando il plico contenente:

- l'istanza di partecipazione, presentata secondo il modello A2 (pena l'esclusione);
- il curriculum professionale, presentato secondo il modello B (pena l'esclusione);
- dichiarazione di possesso dei requisiti di cui al D.Lgs 494/96;
- la busta "A" contenente l'offerta economica e tempistica;
- la busta "B" contenente la relazione tecnica e le tavole tecniche;

Le domande dovranno pervenire all'Ufficio Tecnico Unità Lavori Pubblici, Via Garibaldi, 24, 37069 Villafranca di Verona,

#### entro il termine perentorio del giorno 16.10.06 ore 12.00,

Il plico dovrà presentare al suo esterno la seguenti diciture:

- 1. intestazione del mittente:
- 2. l'indirizzo dello stesso:
- 3. l'indicazione " ISTANZA RELATIVA ALL'AVVISO PUBBLICO PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI TECNICI RELATIVI AD OPERE PUBBLICHE DEL COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONADI IMPORTO INFERIORE A 100.000 EURO lavoro \_\_\_\_\_\_\_ :

Il plico può pervenire, a mezzo raccomandata del servizio postale, oppure mediante agenzia di recapito autorizzata, oppure a mano.

Il recapito tempestivo del plico rimane ad esclusivo rischio dei mittenti.

Ai fini dell'osservanza del termine sopra indicato, farà fede la data di ricezione e non quella di invio.

Le domande che pervenissero successivamente a tale termine non saranno prese in considerazione.

In ogni caso il soggetto richiedente, per essere ammesso, dovrà dimostrare di aver svolto incarichi relativamente a tutte le categorie/classi previste nell'intervento oggetto d'iscrizione, di importo pari all'importo del lavoro per il quale si chiede l'iscrizione;

Non saranno presi in considerazione curricula generici, incompleti delle informazioni richieste o formulati non tramite il modello predisposto dall'Ente (allegato B). I curricula dovranno essere sottoscritti dal soggetto cui si riferiscono.

Ciascun soggetto interessato potrà presentare, a pena di esclusione, la propria candidatura

# per una sola delle opere di cui al succitato elenco, pertanto il professionista dovrà indicare nella propria domanda per quale opera vuole essere selezionato per il conferimento dell'incarico.

La falsa dichiarazione, oltre ad essere motivo di esclusione, comporta sanzioni penali in forza dell'art. 76 del DPR 445/2000.

All'interno del suddetto plico dovranno essere contenute due distinte buste "A" e "B", debitamente sigillate e controfirmate sui lembi, recanti ciascuna sul frontespizio la seguente indicazione, a pena di esclusione, e contenenti ognuna la documentazione di seguito elencata:

#### BUSTA A – OFFERTA ECONOMICA E TEMPISTICA

- l'offerta economica del professionista prevista al successivo punto III. 2.1.;
- l'offerta sulla tempistica per l'elaborazione delle intere fasi progettuali prevista al successivo punto III.2.2.;

#### BUSTA B - RELAZIONE TECNICA E TAVOLE TECNICHE

- la relazione firmata dal concorrente sulle peculiarità dell'opera come specificato al successivo punto III.2.3;
- due tavole relative ad incarichi affini eseguiti e riportati nel curricula come specificato al successivo punto III.2.4;

#### Esclusioni

Saranno escluse le domande:

- presentate senza utilizzare il modello (A2) predisposto dall'Ente;
- presentate per più di un'opera da parte dello stesso professionista;
- pervenute dopo la scadenza dei termini di presentazione, a tal fine farà fede esclusivamente il timbro di ricezione dell'Ufficio Protocollo generale dell'Ente;
- senza curriculum allegato e predisposto secondo il modello (B) fornito dall'Ente o con curriculum non sottoscritto;
- senza le buste "A" e "B" sigillate contenenti la documentazione necessaria a definire la successiva offerta economicamente più vantaggiosa;
- con almeno uno dei plichi contenenti la richiesta o l'offerta non sigillati.

#### III - PROCEDURA DI CONFERIMENTO DEGLI INCARICHI

La selezione del professionista cui conferire l'incarico sarà effettuata, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza secondo il disposto dell'art. 91 del D.lgs n. 163/2006, da una Commissione composta dal Dirigente dell'Area Tecnica in qualità di RUP della procedura di affidamento e da altri due dipendente dell'Area Tecnica, sulla base dei criteri di seguito descritti.

# III.1 selezione dei concorrenti da ammettere alla fase di valutazione delle offerte economicamente più vantaggiosa.

Il Presidente di gara procede all'apertura del plico contenente la domanda e le buste "A" e "B" e, verificata l'idoneità del richiedente e la completezza e correttezza della domanda, provvede a stilare l'elenco di quei professionisti che risultano ammessi alla successiva fase di apertura dell'offerta.

#### III.2 modalità di presentazione dell'offerta e procedura di affidamento

Il Presidente di gara procede, quindi, all'apertura della busta B - RELAZIONE TECNICA E

TAVOLE TECNICHE, al fine della verifica della presenza in detta busta della documentazione relativa, per i soli professionisti ammessi, a cui la Commissione di gara, presieduta dal Dirigente dell'Area Tecnica, in qualità di R.U.P., in seduta non aperta al pubblico, attribuirà il punteggio secondo le modalità di seguito descritte.

Successivamente, in seduta pubblica, il Presidente di gara provvede all'apertura della BUSTA "A"—OFFERTA ECONOMICA E TEMPISTICA, ai fini dell'attribuzione del punteggio ai parametri inerenti l'offerta economica ed il tempo, e provvederà infine a stilare la graduatoria finale con aggiudicazione dell'incarico al soggetto classificatosi al primo posto.

#### III.2.1 - Offerta economica.

Il costo complessivo della prestazione è quello indicato nel quadro A delle opere di affidamento e rappresenta l'intero costo della prestazione calcolato secondo il tariffario professionale degli ingegneri e degli architetti ribassato del 20% e con l'aggiunta della percentuale delle spese.

Si richiede ai professioni di indicare la percentuale di ribasso sulla quota di spese accessorie.

Le offerte in ribasso percentuale sul prezzo delle prestazioni accessorie saranno fermate alla terza cifra decimale.

L'attribuzione del punteggio in funzione della percentuale di ribasso sull'offerta economica sarà effettuata nel seguente modo:

- Il massimo punteggio attribuibile è di 10 punti.
- Il maggior punteggio disponibile è attribuito al concorrente che avrà offerto il maggior ribasso.
- Agli altri concorrenti sarà attribuito un minor punteggio direttamente proporzionale al divario di diminuzione rispetto al maggiore ribasso offerto.

#### III.2.2 - Tempo

L'offerta del concorrente dovrà indicare il tempo, in giorni naturali e consecutivi, per l'espletamento dell'attività di progettazione preliminare, definitiva ed esecutiva.

Per ogni fase progettuale il professionista dovrà indicare il tempo massimo per l'espletamento di ogni fase dell'incarico che gli si intende affidare. I tempi dichiarati verranno poi inseriti nel disciplinare da stipulare con l'Ente.

La somma complessiva dei tempi dichiarati per le sole fasi progettuali preliminare e definitiva è quella che verrà presa in considerazione dalla Commissione per definire l'offerta in termini temporali nel seguente modo:

Il massimo punteggio attribuibile è di 20 punti e viene attribuito a tutti i professionisti che si impegnano ad eseguire entrambe le fasi progettuali, preliminare e definitiva, entro 45 giorni (somma dei tempi previsti per la progettazione preliminare e definitiva) dalla comunicazione dell'assegnazione dell'incarico.

La valutazione dell'offerta tempo sarà effettuata nel seguente modo:

Per ogni offerta temporale pari a 45 giorni verrà attribuito un punteggio di 20 punti;

Per ogni offerta temporale rientrante nella fascia compresa tra i 46 ed i 50 giorni verrà attribuito un punteggio di 15 punti;

Per ogni offerta temporale rientrante nella fascia compresa tra i 51 ed i 55 giorni verrà attribuito un punteggio di 10 punti;

Per ogni offerta temporale oltre i 56 giorni verrà attribuito un punteggio di 5 punti;

In via preliminare si ritiene che qualsiasi offerta di tempo inferiore ai 45 giorni non garantisca una corretta e completa progettazione dell'opera e pertanto si comunica che non sarà

assegnato alcun punteggio a chi propone tempi complessivi inferiori ai 45 giorni ritenendo la loro offerta non ammissibile.

#### III.2.3 Relazione sulla "Conoscenza delle peculiarità"

Escluse le conoscenze messe a disposizione dall'Amministrazione attraverso la documentazione fornita (Studi di fattibilità, Documento preliminare alla progettazione ed altro.....) il concorrente descriverà, in una propria relazione firmata, le peculiarità che a sua discrezione normalmente caratterizzano un tal genere di opera, nonché lo stato delle sue conoscenze tecniche e legate al luogo di costruzione (se trattasi di opera nuova) od all'opera su cui si interviene (se trattasi di ristrutturazione, recupero, risanamento, manutenzione dell'esistente, od altro) essenzialmente influenzanti la prestazione ed indispensabili a garantire basi solide e complete in base alle quali espletare l'attività in conferimento.

La relazione dovrà essere costituita al massimo da un foglio formato A4, di carattere 12, con spaziatura singola. Non saranno valutati grafici o fotografie.

Il massimo punteggio attribuibile è di 10 punti.

La valutazione della relazione "conoscenza delle peculiarità" sarà effettuata comparando le varie relazioni attribuendo il massimo punteggio a quella che sarà ritenuta più organica e completa.

Alle altre offerte sarà attribuito un punteggio ridotto, in relazione alla qualità delle informazioni fornite.

#### **III.2.4 TAVOLE TECNICHE**

Alla relazione di cui sopra va aggiunta la presentazione di massimo due tavole qualsiasi, in formato A3 o al massimo A2 (già piegate) e di una relazione illustrativa di al massimo 2 facciate A4, relative aa un incarico affine eseguito, tratti da quelli indicati in curriculum, che a discrezione del concorrente risulti più significativo in rapporto a quello oggetto di incarico.

La valutazione da effettuare non riguarderà la dimensione economica, bensì i valori tecnici intrinsechi, espressi dai contenuti, sempre con l'attenzione rivolta all'incarico da conferire.

Il massimo punteggio da attribuire è di 20 punti.

La valutazione sui contenuti tecnici delle tavole sarà effettuata comparandole ed attribuendo il massimo punteggio a quella che sarà ritenuta di più alto contenuto tecnico e maggiormente coerente con l'incarico da affidare.

Alle altre offerte sarà attribuito un punteggio ridotto, in relazione alla loro qualità rispetto alla prima.

#### III.3 AFFIDAMENTO DELL'INCARICO.

Qualora al termine della procedura due concorrenti avessero punteggi complessivi uguali, sarà facoltà del Presidente di gara disporre un ulteriore momento competitivo o procedere con l'individuazione mediante sorteggio pubblico.

Delle attività svolte e dei punteggi attribuiti verranno redatti appositi verbali da parte della commissione presieduta dal Dirigente dell'Area Tecnica.

L'incarico sarà affidato con determinazione del Dirigente dell'Area Tecnica al professionista che avrà ottenuto il massimo punteggio ed alle condizioni dell'offerta da questo presentata.

L'Amministrazione, nel rispetto del principio di autotutela, si riserva la facoltà di non affidare gli incarichi dell'elenco senza che gli iscritti possano avanzare diritti di sorta.

#### IV. NORME FINALI

IV.1 Disciplinare d'incarico, corrispettivi, garanzie assicurative.

- **a.** L'affidamento degli incarichi avverrà sulla base di un contratto disciplinare d'incarico professionale;
- b. gli onorari del professionista saranno definiti sulla base dell'offerta economica praticata.
- c. in deroga all'articolo 7 della legge 2 marzo 1949, n. 143 (per ingegneri e architetti), all'articolo 11 della legge 2 marzo 1949, n. 144 (per i geometri), in caso di incarichi collegiali, ad associazioni anche temporanee o comunque a più professionisti, il compenso previsto dal disciplinare di incarico sarà corrisposto una sola volta;
- d. l'eventuale affidamento del progetto esecutivo è subordinato all'assunzione, a cura e spese del tecnico incaricato, di apposita polizza assicurativa che garantisca l'amministrazione aggiudicatrice contro i danni diretti derivanti da errata progettazione. Il massimale di assicurazione non può essere inferiore al dieci per cento del valore dei lavori progettati né superiore al venti per cento ed è ridotto del cinquanta per cento in caso di professionisti certificati UNI EN ISO 9001. La garanzia può anche essere prestata mediante polizza generale di responsabilità civile professionale. La polizza è efficace a far data dall'approvazione del progetto, per tutta la durata dei lavori e sino alla data di emissione del certificato di collaudo; la polizza deve coprire inoltre le spese sostenute per le varianti causate dagli errori e dalle omissioni progettuali; in mancanza di tale polizza l'amministrazione è esonerata dal pagamento della parcella professionale;
- e. i progetti dovranno essere redatti in conformità alla normativa vigente ossia all'art. 93 e successivi del D.Lgs 12 aprile 2006, n.163 ed inoltre agli articoli del D.P.R. n. 554/99: progetto preliminare: comma 3 dell'art. 93 e successivi del D.Lgs n. 163/2006 e dall'art. 18 all'art. 24 del D.P.R. n. 554/99;
  - progetto definitivo: comma 4 dell'art. 93 del D.Lgs n. 163/2006 dall'art.25 all'art.34 del D.P.R. n. 554/99;
  - progetto esecutivo: comma 5 dell'art. 93 del D.Lgs n. 163/2006 dall'art.35 all'art.45 del D.P.R. n. 554/99;
  - eventualmente integrate e modificate dal responsabile del procedimento in relazione all'importanza e alla tipologia del lavoro;

#### IV.2 Altre informazioni

- **a.** Gli affidatari di incarichi di progettazione non possono partecipare agli appalti o alle concessioni di lavori pubblici nonché agli eventuali subappalti o cottimi per i quali abbiano svolto la suddetta attività di progettazione; ai medesimi appalti, concessioni di lavori pubblici, subappalti e cottimi non può partecipare un soggetto controllato, controllante o collegato all'affidatario di incarichi di progettazione. Le situazioni di controllo e di collegamento si determinano con riferimento a quanto previsto dall'articolo 2359 del codice civile. I divieti sono estesi ai dipendenti dell'affidatario dell'incarico di progettazione, ai suoi collaboratori nello svolgimento dell'incarico ed ai loro dipendenti, nonché agli affidatari di attività di supporto alla progettazione ed ai loro dipendenti;
- **b.** Non è consentita la partecipazione dei soggetti per i quali è riconosciuta una clausola di esclusione dalla partecipazione alle gare per l'affidamento di servizi pubblici, dagli affidamenti o dalla contrattazione con la pubblica amministrazione, come prevista dall'ordinamento giuridico vigente, accertata in qualsiasi momento e con ogni mezzo;
- c. I soggetti affidatari dell'incarico, singoli o associati, devono risultare in possesso dei requisiti necessari per l'espletamento dello stesso, con riferimento agli aspetti specialistici relativi all'incarico;
- **d.** Non è consentito ad un professionista singolo od associato presentare contemporaneamente offerte in diversi raggruppamenti a pena di esclusione di tutte le offerte presentate.

#### V. TUTELA DELLA RISERVATEZZA

Ai sensi del D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, e successive modificazioni, si informa che:

- a) le finalità e le modalità di trattamento cui sono destinati i dati raccolti ineriscono al procedimento in oggetto;
- b) i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati sono: il personale interno dell'Amministrazione implicato nel procedimento; ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della L. 241/90; i soggetti destinatari delle comunicazioni previste dalla legge in materia di lavori pubblici e servizi tecnici relativi.
- c) i diritti spettanti all'interessato sono quelli di cui all'art. 7 del citato D.Lgs., cui si rinvia;
- d) il soggetto attivo della raccolta dei dati è il Comune di Villafranca di Verona.

#### VI. Responsabile del procedimento, informazioni

- a. Responsabile del procedimento di affidamento è il Dirigente dell'Area Tecnica arch. Arnaldo Toffali
- **b.** Per notizie e chiarimenti inerenti gli incarichi, in forma scritta, al tel. n. 0456339175, tutti i giorni, fino al 13.10.06.

Il presente avviso è pubblicato all'Albo pretorio del Comune di Villafranca, è pubblicato sul sito internet www.rveneto.bandi.it e dell'Ente ed è inviato a titolo informativo agli ordini e collegi professionali della Provincia di Verona;

Dalla residenza municipale, lì 26.09.06

IL DIRIGENTE DELL'AREA TECNICA (Arch. Arnaldo Toffali)



### COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA

#### - Provincia di Verona -

Via Garibaldi, 24 - 37069 Villafranca di Verona

tel. 045 63 39 111 - fax 045 63 39 200

tel. 04	AVVISO PUBERE PUBBLICHE RIORE A 1	63 39 142 villafranca.vr.it 00 alle 13.00 - Man BLICO PER DEL COMU 00.000 EUI  , il  on recapito pro	L'AFFIDAMENTO  NE DI VILLAFRANO  RO - lavoro , n, fessionale in,
E-mail: uff di ricevimento del pubblico: Lunedi e  ISTANZA RELATIVA ALL ECNICI RELATIVI AD OPE DNADI IMPORTO INFE , C.F, via/piazza fono, fax	icio.tecnico@comune.v Mercoledi dalle ore 9.  'AVVISO PUBI RE PUBBLICHE RIORE A 1   _, nato a, in via/piazza	villafranca.vr.it 00 alle 13.00 - Man BLICO PER DEL COMU 00.000 EUI, il, n.	L'AFFIDAMENTO  NE DI VILLAFRANO  RO - lavoro , n,  fessionale in
di ricevimento del pubblico: Lunedi e  ISTANZA RELATIVA ALL ECNICI RELATIVI AD OPE DNADI IMPORTO INFE , C.F, via/piazza fono, fax	Mercoledi dalle ore 9.  AVVISO PUBI RE PUBBLICHE RIORE A 1	BLICO PER DEL COMU 00.000 EUI  n recapito pro	L'AFFIDAMENTO  NE DI VILLAFRANO  RO - lavoro , n, fessionale in,
ISTANZA RELATIVA ALL ECNICI RELATIVI AD OPE DNADI IMPORTO INFE , C.F, via/piazza fono, fax	AVVISO PUBERE PUBBLICHE RIORE A 1	BLICO PER DEL COMU 00.000 EUI , il on recapito pro	L'AFFIDAMENTO  NE DI VILLAFRANO  RO - lavoro , n,  fessionale in
ECNICI RELATIVI AD OPE DNADI IMPORTO INFE , C.F, via/piazza fono, fax	RE PUBBLICHE CRIORE A 1	DEL COMU 00.000 EUI, il on recapito pro	NE DI VILLAFRANO RO - lavoro , n, fessionale in,
, C.F, via/piazza, fax		on recapito pro	RO - lavoro , n, fessionale in
, C.F, via/piazza fono, fax		, il on recapito pro	, n, fessionale in,
, C.F, via/piazza fono, fax	_, in via/piazza co	on recapito pro	, n, fessionale in,
, C.F, via/piazza fono, fax	_, in via/piazza co	on recapito pro	, n, fessionale in,
, C.F, via/piazza fono, fax	_, in via/piazza co	on recapito pro	, n, fessionale in,
, C.F, via/piazza fono, fax	_, in via/piazza co	on recapito pro	, n, fessionale in,
, C.F, via/piazza fono, fax	cc	on recapito pro , n.	fessionale in
, via/piazza fono, fax		. n.	
fono, fax _			. c.a.p.
della Provincia di		. iscritto	all'Ordine/Collegio
		, al n.	. dal
	e		
	_, nato a	, il	
	_, in via/piazza		, n,
, C.F	co	n recapito prof	fessionale in
, via/piazza		, n	, c.a.p
fono, fax		, iscritto a	all'Ordine/Collegio
della Provincia di		, al n	, dal
	<u>e</u>		
	_, nato a	, il	***************************************
	_, ın vıa/pıazza	•	, n,
, C.F	co	n recapito prof	essionale in
, via/piazza		, n	, c.a.p.
ono, tax		, iscritto a	ill'Ordine/Collegio
della Provincia di		, al n	, dal

di	essere	ammesso/i	a	partecipare	alla	selezione	per	l'affidamento	dell'incarico	tecnico	di
								, relativ	vo all'inter	rvento	di

## A tal fine, consapevole/consapevoli delle conseguenze penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara/dichiarano

sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del predetto D.P.R. 445/2000, quanto segue:

	the second of th
	allegati; di non aver presentato offerta, per la stessa gara, in più di un'associazione temporanea o consorzio né in forma
	singola e quale/i componente/i di una associazione temporanea o consorzio;
	di non aver presentato offerta in qualsiasi forma se contemporaneamente è stata presentata offerta da parte di
	una società di professionisti o una società di ingegneria delle quali il professionista è amministratore, socio,
	dipendente o collaboratore coordinato e continuativo, pena l'esclusione di entrambi i soggetti candidati;
	di non incorrere in una della cause di divieto di cui all'art. 51 del D.P.R. 554/1999;
	di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione, di amministrazione controllata, di concordato preventivo
	o in qualsiasi altra situazione equivalente secondo la legislazione dello Stato in cui sono stabiliti, o a carico dei
	quali è in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni, oppure versano in stato di
	sospensione dell'attività commerciale;
	di non aver commesso, nell'esercizio della propria attività professionale, un errore grave, accertato con
	qualsiasi mezzo di prova addotto dall'amministrazione aggiudicatrice;
	di aver subito le seguenti condanne, ancorché non definitive:
	sentenza del Giudice: Reato:
	condanna Atre precisazioni:
	sentenza del Giudice: Reato:
	sentenza del Giudice: Reato: , condanna Atre precisazioni: ;
	sentenza del Giudice: Reato:
	condanna Atre precisazioni:;
	Il giudizio sulla rilevanza delle condanne è rimesso alla Commissione di Gara.
	I concorrenti hanno l'onere, sotto pena di falso, di dichiarare tutte le condanne subite.
	con riferimento agli obblighi di assunzioni obbligatorie di cui alla legge n. 68/1999 (è obbligatorio
	contrassegnare l'opzione che corrisponde a quanto si intende dichiarare, fra quelle che seguono):
	o di non essere assoggettato agli obblighi in essa indicati:
	trattandosi di concorrente che occupa non più di 15 dipendenti;
	trattandosi di concorrente che occupa da 15 a 35 dipendenti ma che non ha effettuato nuove
	assunzioni dopo il 18 gennaio 2000;
	o di essere assoggettato agli obblighi previsti dalla legge n. 68/1999 e di essere in regola con le norme
	che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili;
	(obbligatorio contrassegnare l'opzione che corrisponde a quanto si intende dichiarare, fra quelle che seguono):
	che la ditta non si è avvalsa di piani individuali di emersione di cui alla legge n. 383 del 2001;
	che la ditta si è avvalsa di piani individuali di emersione di cui alla legge n. 383 del 2001, e
	che il periodo di emersione si è concluso;
	l'insussistenza di rapporti di controllo di cui all'art. 2359 C.C. con altre imprese concorrenti alla medesima
	gara;
	che al seguente numero di fax indicato potrà essere inviata ogni comunicazione
	ad ogni effetto di legge;
	che l'impresa mantiene le seguenti posizioni previdenziali ed assicurative:
	INPS di
	INAIL di, matricola n
	INARCASSA di, matricola n;
	e che è in regola con i versamenti ai predetti enti
	di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento delle imposte e delle tasse, secondo la legislazione
	italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti;
_	di non essersi reso/i gravemente colpevole/i di false dichiarazioni nel fornire informazioni che possono essere
	richieste al fine della partecipazione a gare per l'affidamento di servizi indette dalla pubblica amministrazione;
	che nei propri confronti non sussistono le cause di divieto, di decadenza o di
	sospensione indicate all' All.1 del D.Lgs. n. 490/1994 (normativa antimafia) e di
	non essere a conoscenza dell' esistenza di tali cause nei confronti dei propri
	conviventi;

	che i s	servizi da affidare \	/erranno eseç	guiti dai seguenti professionisti:
			iscritto all'	Ordine/Collegio professionale di
		, al n		
		444	iscritto all'	Ordine/Collegio professionale di
		, al n	,	
	•			Ordine/Collegio professionale di
		, al n	• *	
	=	***************************************	iscritto all'	Ordine/Collegio professionale di
		, al n	;	
	•		_ iscritto all'	Ordine/Collegio professionale di
		, al n	· ,	
	•	MATANA AND AND AND AND AND AND AND AND AND	_ iscritto all'	Ordine/Collegio professionale di
		, al n	· ;	•
	che il s	eguente professionis	ta	è la persona fisica incaricata
	che il si	egrazione fra le vario	e prestazioni sp	pecialistiche;  è abilitato all'esercizio della
<b></b>	profess	ione da meno di ci	ngue anni ed	ha nei confronti del presente raggruppamento il
	seguent	e rapporto		;
	che il cui	riculum allegato è auten	tico e veritiero.	
Data				
		-		
······································				
Avverte Allegare		esclusione, fotocopia di	un documento	di identità, in corso di validità, di ciascuno dei soggetti
dichiara	nti (carta d	li identità, patente di gui	da o passaporto,	ecc.). In tale caso le firme non dovranno essere autenticate,

ai sensi dell'articolo 38 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

Il trattamento dei dati forniti dalle ditte concorrenti avverrà nel rispetto delle disposizioni del decreto legislativo n. 196/2003 (in materia di riservatezza dei dati personali).

**DICHIARANTI** 

**FIRME** 

modello A2

- Allegato alla richiesta di partecipazione all' ISTANZA RELATIVA ALL'AVVISO PUBBLICO PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI TECNICI RELATIVI AD OPERE PUBBLICHE DEL COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONADI IMPORTO presentata lavoro EURO CURRICULUM PROFESSIONALE 100.000 INFERIORE

A. SPECIFICA FORMAZIONE PROFESSIONALE DESUNTA DAI TITOLI POSSEDUTI RELATIVA AI LAVORI CUI SI RIFERISCE IL SERVIZIO DA AFFIDARE

ż	Titolo posseduto	oggetto	Ente di conferimento	Data

modello A2

B. PROGETTI E SERVIZI SVOLTI ANALOGHI A QUELLI DA AFFIDARE ED ADEGUATI ALLE CARATTERISTICHE DELL'INCARICO

% nel caso di associaz	ioni							
Stato esecuzione co								
Categorie lavori classe importi								
Importo lavori (EURO)								
Data fine incarico								
Data inizio incarico								
Prestazione svolta								
Committente								
Titolo e ubicazione								
ż								

modello A2

C. PARTICOLARI CONDIZIONI FAVOREVOLI ALL'ENTE DESUMIBILI DALLA METODOLOGIA DI SVOLGIMENTO DELL'INCARICO

vantaggi					
tipologia					
ż					

# D. DOTAZIONE ORGANICA:

Nominativo	(1) Qualifica	Data e luogo di nascita	di nascita   Iscritto Albo/Ordine	Provincia di	Dalla data	Possesso requisiti Art. 10 e 19, D.Lgs.
						494/96

<sup>(1)</sup> Titolare, associato, socio, direttore tecnico, dipendente, collaboratore coordinato continuativo.

# B. ATTREZZATURE DISPONIBILI:

													(Luogo e data)	(FITMA)
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----------------	---------

Quadro A . Elenco interventi

N°	Interventi tratti dall'annualità 2006	Importo	Categ.	Importo	Importo	1
	Descrizione sintetica intervento	presunto	classi	presunto	spese	
	Descrizione sintened intervento	lavori	Classi	Affidamento	oggetto di	
		€		con spese	rebasso	
				€	€	
1	Progettazione preliminare, definitiva,	468.000,00	VIb	87.500,00	23.497,00	
	esecutiva, D.L., e coordinamento della	,		oltre cassa ed	1 '	
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per	1		IVA	cassa ed	
	la realizzazione del parco del Tione -				IVA	
	primo lotto					
2	Progettazione preliminare, definitiva,		VIb	60.040,00	16.113,00	
	esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa ed	oltre	
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			IVA	cassa ed	
	realizzazione nuova intersezione a				IVA	
	rotatoria in via Chiodo					
3		142.000,00	lb	26.440,00	7.116,00	
	esecutiva, D.L., e coordinamento della	1		oltre cassa ed	oltre	
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			IVA	cassa ed	
	messa a norma mercato delle pesche				IVA	
4	Progettazione preliminare, definitiva,		1 1	82.300,00	22.014,00	
	esecutiva, D.L., e coordinamento della		1	oltre cassa ed	1 1	
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			IVA	cassa ed	
	riqualificazione viale Europa e				IVA	
	realizzazione pista ciclabile	107 100 00	****	<i></i>		
5	1	407.400,00	1	68.500,00	18.383,00	
	esecutiva, D.L., e coordinamento della		1	oltre cassa ed	oltre	
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			IVA	cassa ed	
	realizzazione ciclabile Alpo Dossobuono	1 222 220	X7X 1	01.005.75	IVA	
6	Progettazione definitiva, esecutiva, D.L., e coordinamento della sicurezza in fase di		1	91.895,75	24.825,00	
		UU	i	oltre cassa ed	oltre	
	progettazione e D.L. per riqualificazione via <b>Quadrato</b>			IVA	cassa ed	
	Quaurato		<u>l</u> .		IVA	

Protocollo Nº 286



COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA 0.4.011, 2006

Ufficio tecnico - Unità I.I., PP.

37069 - Via Garibaldi n. 24 - TEL, 045/6339110 FAX: 045/6339142

E-mail: ufficio.tecnico@comune.villafranca.vr.it - Web site: www.comune.villafranca.vr.it

Allegato B

Prot. 26804

#### AVVISO PUBBLICO PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI TECNICI RELATIVI AD OPERE PUBBLICHE DEL COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA.

DI IMPORTO INFERIORE A 100.000 EURO

#### Rettifica Schema bando prot. 26080

Si rende noto che, ai sensi dell'articolo 91, secondo comma, del D.lgs n. 163/2006, questo Ente in data 26.09.06 ha provveduto a pubblicare un avviso per procedere all'affidamento dell'incarico di progettazione, direzione lavori, assistenza al collaudo o certificato di regolare esecuzione, coordinamento della sicurezza nelle fasi della progettazione ed esecuzione relativo a sei opere, di importo inferiore ad Euro 100.000,00= invitando tutti i soggetti citati al comma 6 dell'art. 90 del D.lgs n. 163/2006 a presentare la propria domanda ed offerta complete della documentazione di rito, da presentarsi seguendo le modalità di seguito indicate.

Con le presente si rende noto che, su richiesta dell'Amministrazione, si vuole stralciare dall'elenco la seguente opera:

4	4	Progettazione preliminare, definitiva,	560.000,00	VI b	82.300,00
		esecutiva, D.L., e coordinamento della			oltre cassa
		sicurezza in fase di progettazione e D.L. per			ed IVA di
		riqualificazione viale Europa e			cui Euro
		realizzazione pista ciclabile			22.014= per
		•			rimborso
					spese

Per procedere in futuro alla sua progettazione tramite concorso d'idee.

Pertanto si ribadisce che gli interventi per i quali si vuole ancora affidare l'incarico esterno di progettazione, D.L., coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione ecc., sono i seguenti:

#### Quadro A . Elenco interventi

Nº	Interventi tratti dall'annualità 2006- 2007	Importo	Categorie	Importo
e de constitución de constituc	(interventi tratti dal programma triennale)	presunto	classi	presunto
Volume and the second	Descrizione sintetica intervento	lavori	Servizi da	Affidamento
		€	affidare	€
1	Progettazione preliminare, definitiva,	468.000,00	VI b	87.500,00
voreaumorévere	esecutiva, D.L., e coordinamento della		And the second s	oltre cassa
	sicurezza in fase di progettazione e D.L. per		oo	ed IVA di
	la realizzazione del parco del Tione -			cui Euro
	primo lotto			23.497= per

				rimborso spese
2	Progettazione preliminare, definitiva, esecutiva, D.L., e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e D.L. per realizzazione nuova intersezione a rotatoria in via Chiodo	360.000,00	VI b	60.040,00 oltre cassa ed IVA di cui Euro 16.113= per rimborso spese
3	Progettazione preliminare, definitiva, esecutiva, D.L., e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e D.L. per messa a norma mercato delle pesche	142.000,00	Ib	26.440,00 oltre cassa ed IVA di cui Euro 7.116= per rimborso spese
4	OPERA ELIMINATA			•
5	Progettazione preliminare, definitiva, esecutiva, D.L., e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e D.L. per realizzazione ciclabile Alpo Dossobuono	407.400,00	VI b	68.500,00 oltre cassa ed IVA di cui Euro 18.383= per rimborso spese
6	Progettazione definitiva, esecutiva, D.L., e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione e D.L. per riqualificazione via Quadrato	1.332.239,00	VI b	91.895,75 oltre cassa ed IVA di cui Euro 24.825= per rimborso spese

Ogni soggetto interessato, potrà presentare domanda per una sola delle 5 opere inserite nel quadro A aggiornato e con le modalità e regole descritte nell'avviso (prot. 26080) pubblicato in data 26.09.06. Si precisa inoltre che dello schema di currucula allegato al Bando non va compilato il Punto C "particolari condizioni favorevoli all'Ente desumibili dalla metodologia di svolgimento dell'incarico".

Rimane invariato il termine di presentazione delle domande che è stato fissato,

#### per il giorno 16.10.06 alle ore 12.00,

La presente rettifica dell'avviso è pubblicato all'Albo pretorio del Comune di Villafranca, è pubblicato sul sito internet www.rveneto.bandi.it e dell'Ente ed è inviato a titolo informativo agli ordini e collegi professionali della Provincia di Verona;

Dalla residenza municipale, lì 03.10.06

IL DIRIGENTE DELL'AREA TECNICA (Arch. Arnaldo Toffali)

### Ordine degli Architetti Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Verona

Prot. n. 2865

Verona, 2 Ottobre 2006

Il Segretario

Spettabile Comune di Villafranca Via Garibaldi n.24 37069 Villafranca VR

Alla cortese attenzione del Dirigente Area Tecnica Egregio Arch. Arnaldo Toffali

Oggetto: Avviso pubblico per l'affidamento di servizi tecnici relativi ad opere pubbliche del Comune di Villafranca di Verona, di importo inferiore a 100.000,00 euro

Gent.mo Arch. Toffali,

nel ringraziarLa per averci inviato l'avviso in oggetto, che provvederemo quanto prima a pubblicare sul nostro albo e sul nostro sito web, sono a segnalarLe alcune anomalie riscontrate nel bando stesso:

Requisiti di partecipazione: tra i requisiti non viene indicata la necessità, in caso di raggruppamento temporaneo, della presenza nello stesso di un giovane professionista abilitato da meno di cinque anni, richiesta che invece si ritrova, giustamente, nell'allegato 1.

III.2.3 Relazione sulla "Conoscenza delle peculiarità": tale relazione, con il relativo punteggio massimo attribuibile di 10 punti, appare in contrasto con i principi sanciti dalla legislazione vigente (non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza) in quanto appaiono favoriti quei professionisti che hanno la conoscenza del luogo di costruzione o dell'opera su cui si interviene, ponendo di fatto su livelli di merito diversificati i professionisti locali rispetto a quelli provenienti dal resto dell'Europa e quindi venendo meno ai primi due principi ribaditi dall'art. 91 del D.lgs. n.163/2006.

Modello A2 C: Particolari condizioni favorevoli all'ente desumibili dalla metodologia di svolgimento dell'incarico": appare difficilmente oggettivabile una scheda redatta sulla base di tali indicazioni.

Pur comprendendo che il momento legislativo è particolarmente incerto ed apprezzando innanzi tutto la volontà di mantenere, entro termini congrui, gli importi per le prestazioni professionali, Le chiediamo di poter rivedere la formulazione del bando stesso relativamente alle parti sopradescritte.

Alla luce di quanto sopra, confidando per il futuro in una collaborazione per verifiche preliminari di avvisi o bandi, si porgono i più distinti saluti,

Via Oberdan, 3 - 37121 Verona – Tel. 045-8034959 Fax 045-592319 http://www.vr.archiworld.it e-mail architettiverona@archiworld.it

Dott. Arch. Pnri

PROVINCIA D

DELL/

ORDINE DEGLI ARCHITETTI PIANIFICATORI, PAESAGGISTI & CONSERVATORI DELLA PROVINCIA DI VERONA

Protocollo Nº 2868



## COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA

Q 4 0 T J. 2006

Ufficio tecnico - Unità LL.PP.

37069 - Via Garibaldi n. 24 - TEL. 045/6339110 FAX: 045/6339142 E-mail: ufficio.tecnico@comunc.villafranca.vr.it - Web site: www.comune.villafranca.vr.it

Prot. 27021

Villafranca, 04, 10, 2006

Spett.le Ordine degli Architetti di Verona VIA OBERDAN, 3 37121 VERONA FAX. 045592319

OGGETTO: AVVISO PUBBLICO PER L'AFFIDAMENTO DI SERVIZI TECNICI RELATIVI AD OPERE PUBBLICHE DEL COMUNE DI VILLAFRANCA DI VERONA, DI IMPORTO INFERIORE A 100.000 EURO – RISPOSTA A VOSTRA NOTA DEL 02.10.06

Spettabile Ordine, vista la Vostra richiesta del 02.10.06, con la presente si comunica quanto segue:

- Per quanto riguarda la presenza di un giovane professionista nei raggruppamenti temporanei si
  precisa che l'art. 51 del DPR 554 mantiene la sua validità ed il bando deve considerasi integrato
  da tutte le norme di legge vigenti e pertanto anche dal comma 5 del suddetto articolo.
- Per quanto riguarda la relazione "Conoscenza delle peculiarità" (punto III.2.3.), si evidenzia, innanzitutto, come, con il presente bando, l'individuazione del professionista avvenga attraverso la valutazione dell'offerta presentata per la specifica opera, che, così come articolata, si ritiene non possa essere completamente estranea ad una considerazione del contesto in cui la progettazione verrà sviluppata. Non si ritiene, pertanto, che prevedere, peraltro indirettamente, una conoscenza di tale contesto si ponga in contrasto con i principi di parità di trattamento e di non discriminazione. In primis perchè tale conoscenza è accessibile a tutti (sopralluogo, accesso agli studi di fattibilità o progetti preliminari). In secondo luogo, perchè dalla relazione de quo non viene valutata la mera conoscenza, o meno, del "luogo di costruzione o dell'opera su cui interviene", bensì quelle peculiarità che il professionista ritenga, a sua discrezione, di evidenziare quali "influenzanti la prestazione ed indispensabili a garantire basi solide e complete in base alle quali espletare l'attività in conferimento", relative al genere di opera da realizzare, alle conoscenze tecniche possedute ed, inoltre ma non esclusivo, allo stato dei luoghi, dovendo essere attuali e concrete e non mere petizioni astratte.
- In data 03.10.06 è stata pubblica una rettifica del bando che prevede l'eliminazione dell'opera n.
   4 "riqualificazione viale Europa e realizzazione pista ciclabile" ed inoltre eliminato il punto C dallo schema di curriculum.

Per quanto sopra, si ritiene, pertanto, di riconfermare il bando così come pubblicato, nonchè rettificato.

Distinti saluti.

